

Hong Kong Kendo Association Limited
 Room 1029, Olympic House, No. 1 Stadium Path, So Kon Po
 Causeway Bay, Hong Kong Tel : 2504 8145
 Email : hkka@hkolympic.org Fax : (852) 2890 8052

Dan Examination (1Dan – 4Dan) 昇段試 (初段至四段)
Queens Elizabeth Stadium Function Room 2 at 9:00am on
24th August 2014 (Sunday)

(二零一四年八月二十四日灣仔伊利沙伯體育館活動室2號九時正開始)

Registration will start 8:15am – 9:00am 登記上午八時十五分至九時正
Late applicants will not be accepted after 9:00am 上午九時截止登記

APPLICATION FORM (For local applicants)
考段試申請表 (本地考生專用)

Name (English) 姓名 (英文)	Name (Chinese) 姓名 (中文)	ID/Passport No. 身份證明/護照:
Date of Birth (dd/mm/yy) 出生日期	Age 年齡	Gender (Female / Male) 性別
Occupation 職業	Mobile 手提	Email if any 電郵
Resident/Office address 居住或工作地址		
Name of Dojo 道場名字	Date Joined (dd/mm/yy) 加入日期 (日/月/年)	
Present Dan/Kyu 現時段數或級別	Dan Applying 申請考試段數	
Last Date of Examination (dd/mm/yy) 最後一次考試日期	Place/Country in which present Dan/Kyu was awarded 考取現時持有段或級試證書之國家	

For office use only

僅考核中心人員填寫

Received By & Date: 收款者姓名及日期	Amount received: 金額	Confirmed Signature: 確認收款者簽署:
---------------------------------	------------------------	----------------------------------

Signature of Applicant 申請人簽字 _____ Date 日期 _____

Endorsed by Dojo Master 館長簽字 _____ Date 日期 _____

Approved by _____

批核

President (會長)

香港劍道協會有限公司 Hong Kong Kendo Association Ltd.

.....
 Please write **CLEARLY** in Capital Letter (for preparation of Dan Certificate) :

請使用大寫字母**清晰**填寫 (頒發段位證書用)

Name (Chinese/Kanji) _____ Name (English) _____

姓名 (中文)

姓名 (英文)

Address for mailing certificate _____

(郵寄證書地址)

Gender 性別: Mr. 先生// Miss小姐 _____

Date of Dan Exam : 24th August 2014

備註:

- 本地考生須知:
請填妥申請表格連同所需文件，於**2014年8月15日，下午五時或之前**，電郵:
hkka@hkolympic.org (本次考試之報名文件以此電郵為準，寄往其他電郵者一律作無效論) 或 傳真: 2890 8052 至 香港劍道協會，所需文件包括：
 - 升段試申請表格；
 - 支票(抬頭請註明：香港劍道協會有限公司)支票金額已包括**考試**及**證書**費用,或當日登記時繳付；
 - 現時持有的**段試證書副本**(如適用)；
申請二段或以上的考生必須把現有段位證書副本連同申請表格遞交；否則閣下之申請將被視作無效；香港劍道協會不會代考生翻查以往記錄；
- **未完成的申請表格**將不會受理, 該申請人的申請表將被退回；
- 未連同所有有關文件遞交的申請表格將不會受理；
- 考生必須遞交現有 1 級或 2 級(祇適合本地之初段考生)/段位證書、香港劍道協會不會代考生翻查以往記錄；
- 香港劍道協會會長擁有對所有申請人及其表格的最終批核權利；
- 所有考生考試資格(包括香港劍道協會會員，其所屬道場之會員，以及海外考生)會先經由香港劍道協會會長批核；
- 如考生未能成功升段，本會將退回已收取的**證書費用**(請參閱價目表)；
- 所有**升段試考試費用**，於**任何情況**下將**不被退還**，亦**不可轉讓**予其他考生；
- **個人資料（私隱）條例**
在這表格上的資料，將獲個人資料（私隱）條例保障及列為機密；閣下所提供的個人資料只用作會員登記及其他本會有關的推廣活動；
- 考試日為 2014 年 8 月 24 日，考生登記時間為當日上午 8 時 15 分至上午 9 時，考試地點:灣仔伊利沙伯體育館活動室 2 號,地址: 灣仔愛群道 18 號
- 考生如未能於 2014 年 8 月 24 日上午 9 時前登記, 將失去其考試資格；
- 香港劍道協會將不為考試當日所發生的一切個人損傷, 以及遺失個人物件負上任何責任；

費用：

考試類別	升段試費用	證書印刷費	合共
1段	HK\$700	HK\$100	HK\$800
2段	HK\$900	HK\$100	HK\$1,000
3段	HK\$1,200	HK\$100	HK\$1,300
4段	HK\$2,000	HK\$100	HK\$2,100

考試資格:

1段	13歲 或以上 (以遞交報名表日期為準) 本地考生必須持有一級或二級之證書, 方可報考初段 (海外考生不在此例)
2段	已取得1段資格 1年 或以上
3段	已取得2段資格 2年 或以上
4段	已取得3段資格 3年 或以上

劍道形(Kendo Kata)：

1段	一本目 至 三本目 (長刀)
2段	一本目 至 五本目 (長刀)
3段	一本目 至 七本目 (長刀)
4段	一本目 至 七本目 (長刀) 一本目 至 三本目 (短刀)

升段試 - 筆試注意事項

所有考生請注意:

- 請把你的中/ 英文姓名全寫，以及升段試考生編號清楚寫在答題紙的右上角；
- 請將兩題的答案，連同升段試題目於 2014 年 8 月 24 日帶到試場；
- 請把兩題的答案寫在一張空白 A4 紙上；
- 請勿在 A4 紙背面書寫；
- 所有筆試必須手寫，打字及印刷的答題，恕不受理；
- 考生可選擇以 英語， 中文 或 日語 其中一種語言回答考題；
- 筆試旨在測試考生對劍道的理解，考生應從個人修煉之經驗，及閱讀劍道有關書籍，文件或文章中尋找答案；如有發現考生的答案乃抄襲其他考生、任何劍道書籍，文件或文章，本會將有取消該名考生考試資格之權利。

此致

劍道道場或協會會長/監督

香港劍道協會
事務局長 陳廣俊
2014年7月11日

Remarks:

◆ For local applicants :

Please fill in the application form with all the attachment required and email to HKKA (email : hkka@hkolympic.org [Dan application should be sent to this email, files to other email would not be accepted] or by fax 2890 8052) on or before **15th August 2014(Fri), 5:00pm.**

Dan Application Form;

Cheque (payable to Hong Kong Kendo Association Ltd) for the amount of **BOTH** dan application fee and certificate fee (please refer to the table below); or may settle the application fees on dan exam day;

A copy of the present dan certificate if any;

Applicants applying for 2Dan and up must attach their present dan certificates together with Dan application form; or else your application will not be accepted.

HKKA will not be responsible for checking past record for applicants;

- ◆ Late and incomplete application forms will not be processed and will be returned to the applicant;
- ◆ Dan application forms will not be processed if present dan certificate not attached;
- ◆ All applicants must attach with the application form present 1Kyu or 2Kyu (for 1Dan applicants from Hong Kong) certificate, HKKA will not be responsible for checking past record for applicants;
- ◆ All applications received will be subject to final approval by the President of HKKA;
- ◆ Application to the dan examination is restricted to members of the Hong Kong Kendo Association Limited and its affiliated dojo members and other overseas applicants as approved by the President of HKKA;
- ◆ Certificate fee will be refunded to unsuccessful examinee;
- ◆ Dan application fees paid are **non-refundable and non-transferable;**

◆ Personal Data (privacy) Ordinance

The information in this form will be protected by the Personal Data (privacy) Ordinance and classified as Confidential;

The information provided will be used for processing of membership registration and other related purposes by this Association;

It may be disclosed to Heads of Department for investigation, registration and other related purposes when required / demanded.

- ◆ Registration will start from **8:15am – 9:00am on 24 August 2014 (Sun)** at Queens Elizabeth Stadium Function Room 2, 2/F, 18 Oi Kwan Road, Wanchai;
- ◆ Applicants will be disqualified from joining dan examination on the day if he fails to register before **9:00am on 24 August 2014;**
- ◆ Hong Kong Kendo Association **WILL NOT** be held responsible for any injuries or loss of personal belongings of applicants during the examination day;

Dan Application Fees/Certificate Fees

1-Dan	HK\$700.00	HK\$100.00	Total:	\$ 800.00
2-Dan	HK\$900.00	HK\$100.00	Total:	\$ 1,000.00
3-Dan	HK\$1,200.00	HK\$100.00	Total:	\$ 1,300.00
4-Dan	HK\$2,000.00	HK\$100.00	Total:	\$ 2,100.00

Qualifications:

1-Dan	13 years old (at the time of application) or above For local applicants they must be holder of 1kyu or 2kyu (Other overseas applicants will be exempted)
2-Dan	1 year or more after passing of 1-Dan
3-Dan	2 years or more after passing of 2-Dan
4-Dan	3 years or more after passing of 3-Dan

Kendo Kata:

With immediate effect, HKKA will adopt the new FIK rules as follows:

1-Dan	1-ponme to 3-ponme (Tachi –no-kata)
2-Dan	1-ponme to 5-honme (Tachi-no-kata)
3-Dan	1-ponme to 7-honme (Tachi-no-kata)
4-Dan	1-ponme to 7-honme (Tachi-no-kata & Kodachi-no-kata 1-ponme to 3-bonme)

Written Test Paper

All examinees please read the followings carefully :

Please write your full name in English and Chinese and dan exam number on the right hand corner of the page;

Please answer **BOTH** questions of respective dan applied **PRIOR TO** dan exam and bring the answers to the venue on **24 August 2014**;

Both answers should be written only on 1 x A4 sheet. Please DO NOT write on the back of the paper;

Answers should be in handwriting. Typing or printing will not be allowed;

Answers can be given in either English, Chinese or Japanese;

All answers should be given according to examinee's understanding in knowledge of Kendo. Please do not attempt to copy answers from other examinee's answer sheet or from books; this may lead to disqualification of examinee(s) in the dan exam.

Prepared by Chan Kwong Chun, Joseph, Secretary-General

For and on behalf of Hong Kong Kendo Association

11th July 2014

Total : 6 pages